

# 홍콩 가이드라인 요약 안내서

목재합법성 인증서류				홍콩 가이드라인 주요내용	비고
목재이용법률 제19조의3제2항	수입되는 목재·목재제품의 합법벌채 판단 세부기준 고시 제3조				
제 1 호	원산국의 법령에 따라 발급된 벌채허가서	-	원산국의 법령에 따라 발급된 벌채허가서	-	
제 2 호	합법벌채된 목재 또는 목재제품을 인증하기 위하여 국제적으로 통용되는 것으로서 산림청장이 정하여 고시하는 서류	가	FSC에 의해 발급된 Forest Management Certification, Chain of Custody, Controlled Wood Certification	-	
		나	PEFC에 의해 발급된 Forest Management Certification, Chain of Custody Certification	-	
		다	국가별로 PEFC와 상호 인정하여 등록된 것으로서 [별표]에 기재된 인증제도에 따라 발급된 인증서류	-	
		라	지속가능한 바이오매스의 이용을 위한 국제 인증체계(ISO17065 체계에 따른 제3자 인증을 포함한다)에 따라 발급된 것으로서 목재가 합법적으로 벌채되었음을 확인할 수 있는 서류	-	
제 3 호	우리나라와 원산국 양자 협의에 따라 상호 인정하는 것으로서 산림청장이 정하여 고시하는 서류	-	수출국의 정부 또는 정부로부터 위임받은 기관에서 운영하는 산림인증제도에 따라 발급된 인증서류	-	

제 4 호	그 밖에 합법벌채되었음을 증명하는 것으로서 산림청장이 정하여 고시하는 서류	가	유럽연합(European Union)이 운영하는 「산림법집행, 거버넌스 및 거래에 관한 자발적동반자협약」 (Forest Law Enforcement, Governance and Trade-Voluntary Partnership Agreement, FLEGT-VPA)에 근거하여 수출국이 구축한 관리체계에 따라 발급하는 인증서류	-	
		나	수출국의 법령에 따라 해당 목재 또는 목재제품이 합법벌채 되었음을 확인할 수 있는 수출허가서	-	
		다	수출국의 정부 또는 동 정부로부터 위임 받은 기관으로부터 해당 목재 또는 목재제품이 합법벌채 되었음을 확인하는 도장(서명)이 날인된 운송허가 또는 포장명세서 등의 확인서류	-	
		라	불법적으로 벌채된 목재의 교역제한을 위한 법령 및 제도를 운영하고 있는 수출국의 경우 별지 제1호서식에 따라 수출업자가 작성하여 서명한 서류	-	
		마	기타 우리나라와 수출국 간 양자 협의에 따라 목재의 지속가능성과 합법성을 입증할 수 있는 서류	-	

# 홍콩 가이드라인

## 일반사항

- 홍콩의 산림은 소유권에 따라 어떻게 구분(국유림, 사유림, 천연림 등)됩니까? 또한, 각 소유권별 비중은 어떻게 됩니까?
- 홍콩의 산림은 어떤 형태(보호림, 생산림 등)로 구분됩니까?
- 홍콩의 산림을 관리하는 담당자는 누구입니까? 불법벌채 및 관련 교역제한제도의 업무 담당부서는 어디이며, 연락처는 무엇입니까?

2016년에 홍콩의 지피식생은 약 24.9%입니다<sup>1)</sup>.

농림수산보존부(AFCD)가 국립공원 내 산림을 포함하여 국립공원과 특별지역(홍콩 총 토지면적의 약 40%)의 관리를 담당합니다.

국립공원 내 산림은 Cap. 208 “국립공원조례(Country Parks Ordinance)”와 관련 규정에 따라 보호되며, 국립공원 이외 정부토지의 여타 산림은 Cap. 96 “산림 및 지방조례(Forests and Countryside Ordinance)”와 관련 규정에 따라 보호됩니다.

AFCD는 또한 특정 멸종위기 동식물종과 이들 종의 일부 및 파생제품의 수입, 바다를 통한 도입, 수출, 재수출과 소유 및 관리를 규제하는 Cap. 586 “멸종위기 동식물종 보호 조례(Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance)”도 관리합니다.

그럼에도 불구하고, 홍콩에는 생산림과 목재수확 관련 교역이 없습니다. <sup>2)</sup>

1) Planning Department, 2017 Land Utilization in Hong Kong 2016. Available online at [https://www.pland.gov.hk/pland\\_en/info\\_serv/statistic/landu.html](https://www.pland.gov.hk/pland_en/info_serv/statistic/landu.html), revised on 24 November 2017.

2) 벌목은 위험한 나무를 제거하는 일상적인 수목 유지관리 차원에서 행해집니다. 국립공원에서 벌채된 목재의 일부는 벤치 등으로 재활용되거나 야생동물 서식지 등에 사용됩니다. 다른 분야에서 생성된 목재는 대부분 매립됩니다.



## 벌채 허가 관련 사항

- 홍콩 내에서 벌채를 승인 혹은 규제하는 법이 있습니까? 있다면 구체적인 조항은 무엇입니까?

\* 벌채 금지 지역 및 보호 수종 포함

앞서 언급한 Cap 96과 Cap 208은 수목 벌채와 관련된 것으로, 목재수확과는 관련이 없습니다.

- 홍콩 내에서 산림의 소유권 및 형태별 벌채를 하기 위한 절차와 요구사항은 무엇입니까? 해당 없음.
- 홍콩에서 합법적으로 벌채된 사항을 확인할 수 있는 시스템 또는 문서가 있습니까? 해당 없음.
  - 어떤 체계로 운영되고 있습니까?
  - 발행 문서의 경우 진위여부를 확인할 수 있는 방법은 무엇입니까?
  - 담당 부처 또는 기관은 어디이며 담당자는 누구입니까? 연락처 정보를 기재해 주십시오.

## 국제 통용 인증 관련 사항

- 홍콩에서는 FSC, PEFC 등 국제적으로 통용되는 목재 또는 목재제품의 합법성 증명을 위한 인증제도(FM 또는 CoC)를 활용하고 있습니까? 해당 없음.
  - 인증기관은 어디입니까?
  - 인증 면적은 어느 정도입니까?

## 양자 협의에 따라 상호 인정하기 위한 사항

- 홍콩에서는 목재 또는 목재제품의 합법성 증명을 위한 자체적인 국가인증제도 또는 민간 인증제도가 있습니까? 해당 없음.
  - 인증제도의 신뢰성 확보를 위해 어떤 체계로 운영되고 있습니까?
  - 인증사항을 확인할 수 있는 시스템이나 문서는 무엇입니까?
  - 인증사항의 진위여부를 확인할 수 있는 방법은 무엇입니까?
  - 인증제도별 산림 면적은 어느 정도입니까?

## 그 밖에 합법벌채 되었음을 증명하는 사항

- 상기의 사항을 제외하고 홍콩의 고유한 특성으로 목재 및 목재제품의 합법성을 증명할 수 있는 별도의 제도 또는 시스템이 있습니까? 해당 없음.
  - 신뢰성 확보를 위하여 어떤 운영체제로 운영되고 있습니까?
  - 목재 및 목재제품의 합법성 증명을 확인할 수 있는 방법은 무엇입니까?
  - 제도 또는 시스템의 적용을 받는 산림 면적은 어느 정도입니까?
  - 홍콩의 합법성 증명 제도 또는 시스템을 인정해주는 국가가 있습니까?

## 기타

- 홍콩 내에서 합법적으로 벌채된 원목과 합법적으로 수입된 목재 및 목재제품의 가공 및 수출을 위한 허가 혹은 규제하는 법이 있습니까? 해당 없음.
  - 허가 혹은 규제하는 법의 구체적인 조항은 무엇입니까?
  - 합법적인 가공 및 수출을 확인할 수 있는 시스템 또는 문서는 무엇입니까?
  - 합법적인 가공 및 수출 증명 문서의 진위여부를 확인할 수 있는 방법은 무엇입니까?
  - Flitches, 집성재, 적층마루판, 합판, 가구 등 수입된 원자재와 국내 원자재를 혼합하여 가공 후 수출하는 경우 수입 원자재와 국내 원자재의 함량 및 합법성을 확인할 수 있는 시스템 또는 문서가 있습니까?

- 홍콩의 수출입 목재 및 목재제품의 합법성 증명, 공급망 이력 추적, 합법성 식별 등 불법벌채목재 교역제한제도와 관련하여 활동하고 있는 민간 또는 비정부단체가 있습니까? 해당 없음.

## **붙임**

- 상호간의 이해를 돕기 위한 추가적인 정보와 상기 질문에 해당되는 문서의 샘플(벌채허가서, 수출허가서, 인증서 등)을 제공하여 주시기 바랍니다.



## General Aspects

- How are forests classified according to the ownership (public, private, indigenous, etc.)? What is the percentage for each classification?
- How do you classify forests by types (protected forest, production forest, etc.)?
- Who is in charge of the management of forests? Which department is in charge of the system on Restriction of Illegal logging and Associate Trade, and what is their contact information?

The forest coverage in Hong Kong is about 24.9% in 2016.<sup>3)</sup> The Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) is responsible for the management of country parks and special areas (around 40% of total land area in Hong Kong), including the forest within the country parks. The forest within the country parks are protected under the Cap. 208 “Country Parks Ordinance” and associated regulations while other forests on government land outside country parks are protected under Cap 96 “Forests and Countryside Ordinance” and associated regulations. The AFCD also administers Cap. 586 “Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance” to regulate the import, introduction from the sea, export, re-export, and possession or control of certain endangered species of animals and plants and parts and derivatives of those species. Nevertheless, there is no production forestry and timber harvesting associated trade in Hong Kong.

---

3) Planning Department, 2017 Land Utilization in Hong Kong 2016. Available online at [https://www.pland.gov.hk/pland\\_en/info\\_serv/statistic/landu.html](https://www.pland.gov.hk/pland_en/info_serv/statistic/landu.html), revised on 24 November 2017.

## Aspects Related to Harvesting Permission Licences and Permits

- Do you have any laws to approve or regulate felling? If any, what are the specific articles?

\* Including regions where harvesting is prohibited and timber species to be protected

The Cap 96 and Cap 208 mentioned before are relevant to tree felling but not relevant to timber harvesting.

- What are the procedures and requirements for harvesting based on forest ownership and types? N.A
- Do you have any system or documents to verify legal harvest? N.A
  - How is the system managed?
  - How do you verify the authenticity of the issued documents?
  - Which ministry and institution in charge of this, and who is the person in charge? Please inform their contact information.

## **Aspects Related to Internationally Accepted Certification**

- Do you apply Certification Systems (FM or CoC) in your country which are accepted internationally to prove legality of timber or timber products, for example, FSC or PEFC? N.A
  - What is the certification agency?
  - How much is the forest area for such certifications?

## **Mutually Recognized Certification through Bilateral Negotiation**

- Do you have your own national or private certification system to prove legality of timber or timber products? N.A
  - How are they managed in order to ensure reliability of the certification system?
  - What system or document verifies the certification details?
  - How can the authenticity of certification details be verified?
  - How much is the forest area for each certification system?

## Other Aspects Regarding Harvest Legality Verification

- Do you have your own distinct systems in Hong Kong to prove legality of timber or timber products, other than those mentioned above? N.A.
  - How are they managed in order to ensure reliability?
  - How can they verify the legality of timber or timber products?
  - How much is the forest area in which the systems are applied?
  - Are those systems of Hong Kong accepted in other countries?

## Others

- Do you have any law for permission or regulation of processing and exporting legally harvested hardwood and legally imported timber or timber products in Hong Kong ? N.A.
  - What are the specific provisions?
  - Do you have any systems or documents that can verify legal processing and exporting?
  - How can authenticity of the systems and documents be verified?
  - In case of exporting combined and processed imported and domestic raw materials such as flitches, glued laminated timber, laminated floorboard, plywood, furniture, do you have any systems or documents that can verify the content and legality of the imported and domestic raw materials?

- Do you have private or non-governmental organizations are involved in Illegally Harvested Timber Trade Prohibition Systems, such as verification of legality of exported and imported timber or timber products, tracking background of supply chain and identification of legality?

## **Attachments**

Please submit additional information for mutual understanding and samples of documents related to questions above (permit for felling, processing company certificate, export permit, certification of authentication, etc.).